

Maandag 26 maart 1917 – enige editie

Berlijn, 25 maart. Officieel: Bij helder weer was aan het front van Vlaanderen de werkzaamheid van de artillerie levendig.

Ten zuidoosten van Ieper onderhielden onze mijnwerpers een krachtdadig vuur. Toen verkenners daarna oprukten vonden zij de loopgraven volkomen vernield en door de vijand ontruimd.

België en Rusland.

Havre, 25 maart. Baron de Broqueville, de Belgische minister-president, heeft een telegram gezonden aan prins Lwof, de voorzitter van de nieuwe Russische regering. De gevoelens, zo heet het daarin, waarmee het Russische volk het edele besluit gesteund heeft om de onzijdigheid van België te waarborgen, geven ons zekerheid, dat het grote volk, dat ons verwant is door de overeenkomst van zijn instellingen en zijn liberale verlangens, voort zal gaan ons zijn onvergankelijke steun te verlenen om ons vaderland in zijn rechten te herstellen, door te strijden voor zijn eer, voor zijn bestaan, voor de rechten van de kleine naties, wiens zaak zij vertegenwoordigt. België heeft de vijandschap van Duitsland, maar de genegenheid van allen, die de rechtvaardigheid en de vrijheid liefhebben. Wij rekenen dus op u, zo seinde minister de Broqueville verder, zoals gij op ons kunt rekenen. Ik wens, dat Rusland onder leiding van de nieuwe regering de gelukkige dagen zal kennen, die België dankt aan de wijsheid, waarmee onze vaders van 1830 de onsterfelijke vrijheid hebben weten te doen bloeien in orde en in eerbied voor de instellingen, die het volk zichzelf geschonken had. Onze wapenbroederschap zal voorgoed de vriendschap bezegelen, die er tussen onze twee landen bestaat.

Havre, 26 maart. Uit naam van de Belgische kamer heeft Schollaert, uit naam van de senaat heeft graaf Goblet de volgende gelukwensen tot de Doema gericht: De Belgische kamers zijn gelukkig aan het parlement de vurigste wensen te zenden bij de hernieuwing van de grondwet, waartoe de Doema het moedige en vredelievende initiatief genomen heeft. Zij begroeten in het optreden van de regering niet slechts de verschijning van de grote, edele natie tussen de democratische staten, maar bovendien een nieuwe waarborg voor de overwinning, die aan Rusland de verwezenlijking van zijn nationale wensen, aan België de vergadering, waarop het recht heeft, aan Europa een duurzame vrede moet verschaffen, ten einde de terugkeer van verfoeilijke aanslagen op recht en beschaving te vermijden.

Over de grens gekomen.

Vannacht zijn te Wallinghuizen drie Belgen en een Canadees over de grens gekomen.

Uit België.

Blijkens een bericht uit Brussel aan de Frankfurter Zeitung, luidt het in Brussel, dat de Société Générale in antwoord op de versterkte invloed, die de Banque de Bruxelles in het Luikse nijverheidsgebied heeft gekregen, pogingen aanwendt om die invloed tegen te werken door belangrijke uitbreiding van de Banque Générale de Liège, een bankinstelling die met de Société Générale verbonden is.

Men meldt ons uit Terneuzen:

De gehele zondag was in het zuidwesten buitengewoon zwaar kanonvuur hoorbaar, dat hier de ruiten deed trillen.

Ook hier ter stede en elders is het kanonvuur gisteren duidelijk te horen geweest.

Het Belgisch Staatsblad bevat een koninklijk besluit, waarbij wijziging wordt gebracht in de artikelen 9, 25, 47 en 59 van het Belgische militaire strafwetboek. In het verslag van de koning, dat dit koninklijk besluit begeleidt, zegt de Belgische minister van justitie o.m.:

Volgens artikel 25 van dit wetboek, is de militair, die zonder op wacht te staan, in oorlogstijd en bij het werkdadig leger, zijn post verlaat, enkel strafbaar, al bevond hij zich in tegenwoordigheid van de vijand, met ten hoogste vijf jaar inlijving in een verbeteringscompagnie. Deze beteugeling is blijkbaar onvoldoende. Ze is het vooral wanneer een, op zichzelf reeds zo zware fout begaan werd voor de vijand, op het oogenblik dat het voorbeeld van één enkele, door zijn aanstekelijkheid voor allen de verderfelijkste gevolgen kan hebben. In dit geval, dringt zich de uiterste strengheid op. De nieuwe tekst verhoogt de straf der inlijving, tegenwoordig toepasselijk op de dader van dat vergrijp, begaan in oorlogstijd en bij het werkdadig leger. Hij vaardigt de doodstraf uit, wanneer het verlaten van de post plaats had in tegenwoordigheid van de vijand.

Het spreekt trouwens vanzelf dat in al de bedoelde gevallen, het bestaan van verzachtende omstandigheden de vermindering of de wijziging van de voorzienen straffen, overeenkomstig artikel 59, voor gevolg zal hebben.

Het woord "post" wordt in ruime zin opgevat; daardoor wordt bedoeld: alle plaatsen waar de militair moet aanwezig zijn voor een wacht-, bewakings- of gevechtsdienst.

Vlaams in het Belgisch leger.

Het Belgisch Staatsblad van 18-24 februari bevat een koninklijk besluit, betreffende het “gebruik der nationale talen” in het Belgische leger. Het berust op de overweging, dat de nodige middelen ter beschikking van de divisiecommandanten er van de korpsoversten dienen gesteld, opdat de orders, onderrichtingen, enz., rakende de troepen, deze in de twee nationale talen kunnen medegedeeld worden.”

Het koninklijk besluit luidt als volgt:

Art. 1. Er wordt bij de staf van elke divisie en bij die van elk korps een betrekking van vertaler voor de Vlaamse taal ingesteld.

Art. 2. De betrekking van vertaler voor de Vlaamse taal wordt begeben, voor de divisies, aan een lager officier, voor de korpsen aan een lager officier of onderofficier naargelang van de belangrijkheid van het korps.

Art. 3. De bevoegdheid der officieren en der onderofficieren-vertalers wordt vastgesteld door de minister van oorlog, op voorstel van de overste van de generale staf.